



Mwy na gêm. | More than a game.

Cynllun strategol a gweledigaeth 2020 i bêl-droed Cymru
2020 vision and strategic plan for Welsh football

11



ROMA
VS
WAL
09.09.2014
GÊM 611

RESPECT



FA|WALES
CBD|CYMRU

Mwy na gêm.

Wrth chwarae rhan hanfodol ym mhêl-droed Cymru, mae Cymdeithas Bêl-droed Cymru (CBDC) wedi cyflawni llawer iawn dros y pum mlynedd diwethaf; i bêl-droed, i chwaraeon, i Gymru. Er ein bod yn falch o'n llwyddiannau, rydym yn parhau i fod yn uchelgeisiol i lwyddo a chyflawni mwy. Mae bellach yn amser i ni adeiladu ar y llwyddiannau hyn a pharhau i lunio dyfodol pêl-droed yng Nghymru â'n gweledigaeth, **Mwy na gêm**.

Mae cyflawni gweledigaeth yn galw am waith fîm; nid yn unig ymhllith y swyddogion a'r staff ymroddedig yn y Gymdeithas a sefydliadau partner, ond ymhllith yr holl rai sy'n gysylltiedig â phêl-droed yng Nghymru ar bob lefel. Mae hyfforddwyr, swyddogion, gweinyddwyr a gwirfoddolwyr, rhieni a chwaraewyr yn hanfodol i gyflawni ein nodau.

Rydym yn gwahodd pawb yng Nghymru gydag angerdd am bêl-droed, angerdd i gyflawni, i ymuno â ni ar y daith gyffrous hon, i chwarae rhan weithredol yn ein llwyddiant a bod yn rhan o rywbeth arbennig.

Jonathan Ford
Prif Weithredwr

More than a game.



The Football Association of Wales (FAW) has accomplished a great deal over the last five years; for football, for sport, for Wales. Whilst we are proud of our achievements, we remain hungry and ambitious to succeed and achieve even more. It is now time for us to build on these successes and continue shaping the future of football in Wales with our vision, **More than a game**.

Achieving a vision requires teamwork; not just among the dedicated officials and staff at the FAW and partner organisations, but among all those involved with football in Wales at every level. Coaches, officials, administrators and volunteers, parents and players are fundamental to achieve our goals.

We invite everyone in Wales with a passion for football, a passion to achieve, to join us on this exciting journey, to play an active role in our success and be a part of something special.

Jonathan Ford
Chief Executive

Mwy na gêm.

Cynllun blaengar i bêl-droed Cymru

Cyflwyniad	9
Datblygu cynllun strategol	15
Amgylchedd heriol	21
Yr hanes hyd yma...	27

Gweledigaeth pêl-droed Cymru a gweithio tuag at 2020

Ein gweledigaeth	47
Targedau allweddol	59
Camau allweddol	65
Monitro pyls pêl-droed	85

Pêl-droed yng Nghymru

Gwarchod. Hyrwyddo. Datblygu	91
Nodau hirdymor	94
Ein gwerthoedd	97
Timau a chystadlaethau	101
Arwyddocâd ennill lle	109
Trefniadaeth pêl-droed	115
Mwy na gêm	121
Gyda'n gilydd. Yn gryfach	127

More than a game.

A progressive plan for Welsh football

Introduction	9
Strategic plan development	15
A challenging environment	21
The story so far...	27

Welsh football vision and working towards 2020

Our vision	47
Key targets	59
Key steps	65
Monitoring the football pulse	85

Football in Wales

Protect. Promote. Develop	91
Long-term goals	94
Our values	97
Teams and competitions	101
The significance of qualification	109
The organisation of football	115
More than a game	121
Together. Stronger	127



FA|WALES
CBD|CYMRU





CBU



Cynllun blaengar i bêl-droed Cymru

Cyflwyniad

A progressive plan for Welsh football

Introduction

Mae pêl-droed yn ffordd o fyw yng Nghymru. Mae'n gêm sydd wedi ei gwau i wead cymdeithas, yn cael ei mwynhau gan filoedd o ddynion, merched a phlant ar bob lefel drwy gydol y flwyddyn.

Mae ymroddiad ac angerdd llawer o unigolion sy'n cymryd rhan ymhob agwedd o bêl-droed Cymru wedi chwarae rhan bwysig wrth ffurio ei llwyddiant. Yn y cyd-lwyddiant hwn y cawn yr ysbyrdoliaeth i gefnogi a datblygu pêl-droed yng Nghymru ymhellach. A dyma fu'r sbardun i greu ein gweledigaeth ar gyfer 2020, **Mwy na gêm**.

Mae CBDC wedi ymgynghori â nifer o sefydliadau a rhanddeiliaid i ddatblygu amcanion uchelgeisiol ond cyraeddadwy i bêl-droed yng Nghymru ar gyfer y cyfnod rhwng 2015 a 2020. Mae **Mwy na gêm** yn darparu canolbwyt i CBDC, Ymddiriedolaeth Bêl-droed Cymru, sefydliadau partner, a phawb sydd yn gysylltiedig â'r gêm yng Nghymru.

Yn dilyn cyflawniadau lu yn ystod cyfnod Cynllun Strategol 2010–15 CBDC, rydym yn ymroddedig i gynyddu ymwybyddiaeth, hygyrchedd a chyfranogiad mewn pêl-droed ar draws pob oedran, gallu, rhyw a hil. Rydym hefyd yn ymroddedig i gynhyrchu'r cyfleusterau a'r profiadau gorau oll i chwaraewyr a chefnogwyr pêl-droed Cymru, ar y cae ac oddi ar y cae.

Mae'r ddogfen hon yn ymgorffori safbwytiau'r rhai sy'n gysylltiedig â phêl-droed yng Nghymru ar bob lefel, a bydd yn un o nifer o ddogfennau cynllunio i symud y gamp yn ei blaen ymhellach.

Mae'r ddogfen hon yn ganllaw i gyflwyno ein hamcanion. Caiff ei hadolygu yn flynyddol i sicrhau ein bod yn dilyn y trywydd cywir at wireddu ein gweledigaeth ar gyfer 2020.

Football is a way of life in Wales: a game woven into the fabric of society, enjoyed by thousands of men, women and children at all levels throughout the year.

The dedication and passion of the many individuals involved in all aspects of Welsh football has played a momentous part in shaping its success. It is in this shared success that we find the inspiration to further support and develop football in Wales; a drive which has led to the creation of our vision for 2020, **More than a game**.

FAW has consulted with a number of organisations and stakeholders to develop ambitious yet achievable objectives for football in Wales for the 2015–20 period. **More than a game** provides a focus for the FAW, the Welsh Football Trust, partner organisations, and all those involved with the game in Wales.

Following a multitude of accomplishments during the FAW's 2010–15 Strategic Plan period, we are committed to increasing awareness, accessibility and participation in football across all ages, abilities, genders and race, and producing the very best facilities and experiences for both players and supporters of Welsh football on and off the pitch.

This document incorporates the views of those involved with football in Wales at every level, and will sit alongside a number of other planning documents to further progress the sport.

This document is a guide for delivering our goals and will be reviewed annually to ensure that we are tracking towards the realisation of our vision for 2020.





Wales



Cynllun blaengar i bêl-droed Cymru

Datblygu cynllun strategol

A progressive plan for Welsh football

Strategic plan development



Mwy na gêm.

Yn 2014, aeth CBDC at i ddatblygu cynllun uchelgeisiol a phenodol ar gyfer pêl-droed yng Nghymru.

Mae **Mwy na gêm** yn gosod nodau uchelgeisiol i bob lefel o'r gêm yng Nghymru.

Datblygwyd **Mwy na gêm** yn dilyn gwaith ymgynghori helaeth gydag ystod eang o randdeiliaid, o rai sy'n chwarae i rai sy'n ei gwneud yn bosibl.

Drwy ddefnyddio cymysgedd o ddulliau, mae CBDC wedi gwrando ar farn chwaraewyr, hyfforddwyr, rheolwyr, clybiau, cynghreiriau, swyddogion, gwirfoddolwyr, pwylgorau, staff, athrawon, rhieni, newyddiadurwyr, noddwyr a sefydliadau partner.

Mae **Mwy na gêm** yn cynrychioli'r cynllun trofwaol ar gyfer pêl-droed yng Nghymru, ac mae nifer o ddogfennau cynllunio eraill – gan gynnwys y Weledigaeth Ddeg Mlynedd i bêl-droed merched, Cynllun Datblygu Corfforaethol Ymddiriedolaeth Bêl-droed Cymru, a Chynllun Strategol Uwch Gynghrair Cymru – yn bwydo i'r weledigaeth, y nodau a'r camau allweddol sydd wedi'u cynnwys yn y ddogfen hon.

More than a game.

In 2014, the FAW set about developing an ambitious yet focused plan for football in Wales.

More than a game sets ambitious goals for all levels of the game in Wales.

More than a game has been developed following extensive consultation with a broad range of stakeholders, from those who play to those who make it possible.

Through a mixed method approach, the FAW has listened to the views of players, coaches, managers, clubs, leagues, officials, volunteers, committees, staff, teachers, parents, journalists, sponsors and partner organisations.

While **More than a game** represents the overarching plan for football in Wales, a number of other planning documents – including the Ten Year Vision for female football, the Welsh Football Trust Corporate Development Plan, and the Welsh Premier League Strategic Plan – feed into the vision, goals and key steps contained within this document.





CBF



Cynllun blaengar i bêl-droed Cymru

Amgylchedd heriol

A progressive plan for Welsh football

A challenging environment

Mae pêl-droed yn gweithredu mewn amgylchedd heriol a chystadleuol sy'n newid o hyd a bydd angen ystyried amrywiaeth o ffactorau os ydym ni, aelodau teulu pêl-droed, am gyflawni'r weledigaeth a'r nodau sydd wedi eu gosod allan yn **Mwy na gêm**.

Mae'r ffactorau allweddol yn cynnwys:

- Y gallu i dyfu a datblygu pob agwedd ar y gêm gydag adnoddau cyfyngedig.
- Cryfder cystadleuaeth ryngwladol.
- Effaith barhaus yr argyfwng ariannol.
- Agwedd anghyson at reolaeth y gêm ar lefel leol.
- Cyflymder datblygiad technolegol.
- Effaith tueddiadau defnyddwyr ar ddyfodol cyfranogiad mewn chwaraeon.
- Mynediad i bêl-droed a chyfleusterau.
- Diffyg sylw gan gyfryngau cenedlaethol i'r gêm ddomestig.

Football operates within an ever-changing, challenging and competitive environment and consideration will need to be given to a range of factors if we, members of the football family, are to achieve the vision and goals set out in **More than a game**.

Key factors include:

- The ability to grow and develop all aspects of the game with limited resources.
- The strength of international competition.
- The lasting effect of the financial crisis.
- An inconsistent approach to the governance of the game at a local level.
- The pace of technological advancement.
- The impact of consumer trends on the future of sporting participation.
- Access to football and facilities.
- Lack of national media coverage for the domestic game.





Wales



FA|WALES
CBD|CYMRU

Cynllun blaengar i bêl-droed Cymru

Yr hanes hyd yma...

A progressive plan for Welsh football

The story so far...

Cyn troi ein golygon
ar gyfeiriad
pêl-droed yng
Nghymru i'r
dyfodol, mae'n
bwysig cydnabod
y camau a
wnaed yn ystod
cyfnod Cynllun
Strategol 2010–
2015 CBDC.

Prior to setting
our sights on the
future direction of
football in Wales,
it is important to
acknowledge
and remind
ourselves of the
strides made
during the 2010–
2015 Strategic
Plan period.

Cyflawnodd Tîm Cenedlaethol y Dynion eu safle FIFA uchaf yn yr 20 mlynedd diwethaf (29ain yn y byd).

Cyflawnodd Tîm Cenedlaethol y Merched eu safle FIFA uchaf erioed (32ain yn y byd).

Sefydlwyd sefydliad dwyieithog gyda Pholisi Iaith Gymraeg newydd. Fe'i disgrifiwyd yn 'arweinydd yn y maes' gan Gomisiynydd y Gymraeg.

Cynyddodd cyfranogiad ymhliith cymuned pobl dduon a lleiafrifoedd ethnig gan 3.4% yn erbyn targed o 3%.

Gwelwyd cynnydd o 42% yn nifer y chwaraewyr gydag anabledd.

Cynyddodd y lefel o gyfathrebu digidol a'r lefel o ryngweithio gyda chefnogwyr drwy ddatblygu gwefan y Gymdeithas o'r newydd ynghyd ag offer y cyfryngau cymdeithasol.

Cafwyd mwy o ymgysylltiad gyda chefnogwyr a'r gymuned, gyda'r Prif Weithredwr a Rheolwyr y Tîm Cenedlaethol yn mynchu digwyddiadau cymunedol ac yn cynnal sioeau teithiol ledled Cymru (mwy na 24 o ddigwyddiadau yn 2014), gan wrando ar farn holl aelodau teulu pêl-droed.



The Men's National Team achieved its highest FIFA ranking position in the last 20 years (ranked 29th in the world).

The Women's National Team achieved its highest ever FIFA ranking position (ranked 32nd in the world).

A bilingual organisation with a new Welsh Language Policy was established and described as 'industry-leading' by the Welsh Language Commission.

Participation by the Black and Minority Ethnic (BME) community increased by 3.4% against a target of 3%.

There was a 42% increase in the number of players with a disability.

Digital communications and fan interaction increased through the redeveloped FAW website and social media tools.

There was greater fan and community engagement with the CEO and National Team Managers attending community events and staging roadshow tours across Wales (over 24 events in 2014), listening to the views of all members of the football family.

Gwelwyd cynnydd o 5% yn nifer y bechgyn sy'n cymryd rhan, a chynnydd o 45% yn nifer ymerched sy'n cymryd rhan.

Sefydlwyd cynghrair bêl-droed genedlaethol i ferched, Uwch Gynghrair Merched Cymru, a Chystadleuaeth Cwpan leuenctid Cenedlaethol i Ferched dan 16 oed.

Cofwyd gwelliant ym maes cyfathrebu â'r gymuned bêl-droed, gan gynnwys lansio cylchgrawn pêl-droed chwarterol, Y Llais, sy'n cael ei ddosbarthu i 80,000 o aelwydydd ac i'r holl aelod-glybiau yng Nghymru.

Pêl-droed bellach yw'r gamp fîm sydd â'r lefel uchaf o gyfranogiad ymysg bechgyn yng Nghymru, a'r trydydd uchaf i ferched.

Dangosodd CBDC arweiniad drwy gyflawni Lefel 3 Safonau Diogelu mewn Chwaraeon yr NSPCC.

Aed ati i werthu hawliau darlledu yn strategol ac arweiniodd hynny at gynyddu incwm ac amlygiad, gan gynnwys y Rhaglen Ganoli gydag UEFA (o 2014), cytundebau teledu gyda Sky a'r BBC ar gyfer gemau rhyngwladol, a darlledu'r gynghrair ddomestig yn wythnosol gydag S4C ar gyfer gemau Uwch Gynghrair Cymru.



There was a 5% increase in boys' participation, and a 45% increase in girls' participation.

A national league for women's football, the Welsh Premier Women's League, and a female Under 16's National Youth Cup Competition was established.

Communication to the football community improved, including the launch of a quarterly football magazine, The Voice, distributed to 80,000 households and all member clubs in Wales.

Football became the highest participation team sport in Wales for boys, and the third highest for girls.

The FAW demonstrated leadership by achieving Level 3 of the NSPCC Safeguarding in Sport Standards.

The strategic sale of TV rights increased income and exposure, including the Centralisation Programme with UEFA (from 2014), TV agreements with Sky and BBC for international matches, and domestic league weekly coverage with S4C for Welsh Premier League games.



Dyluniwyd, adeiladwyd a chwblhawyd Parc y Ddraig, y Ganolfan Datblygu Pêl-droed Genedlaethol, ar amser ac ar gyllideb o £5 miliwn.

Cyflwynodd y Gymdeithas gais llwyddiannus i gynnal Rowndiau Terfynol Pencampwriaeth Merched dan-19 UEFA yn 2013.

Dyma'r rowndiau terfynol pêl-droed rhwngwladol cyntaf erioed yng Nghymru.

Gwnaeth CBDC welliannau i ddulliau llywodraethu corfforaethol drwy gwblhau adolygiad cynhwysfawr a diweddarriad o Erthyglau Cymdeithasu a Rheolau'r Gymdeithas.

Cwblhawyd adolygiad o gyfansoddiad a dulliau llywodraethu CBDC, a arweiniodd at newidiadau sylweddol i strwythur gweinyddiaeth, gweithdrefnau barnwrol a Chymdeithasau Ardal, gan arwain at sefydliad mwy modern a deinamig.

Cynyddodd y troiant blynnyddol cyfartalog gan 50% o gymharu â'r pedair blynedd flaenorol, a rhoddodd hyn fwy o sefydlogrwydd ariannol i'r Gymdeithas drwy ddisodli agwedd ffynnu a methu a lwc y raffl at bêl-droed ryngwladol.



Dragon Park, the National Football Development Centre, was designed, built and delivered on time and to a £5m budget.

The FAW successfully bid for and hosted the 2013 UEFA Women's Under-19 Championship Finals – the first ever international football finals in Wales.

The FAW improved corporate governance by completing a comprehensive review and update of the Articles of Association and the Rules of the Association.

A review of the constitution and governance of the FAW was completed, which led to significant changes to the structure of administration, judicial procedures and Area Associations, resulting in a more modern and dynamic organisation.

The average annual turnover increased by 50%, compared to the previous quadrennial, which has provided greater financial stability to the Association by superseding the boom and bust, luck of the draw approach to international football.

Derbyniwyd Safon Aur o dan Siarter Llawr Gwlad UEFA, un o'r deg Cymdeithas Genedlaethol cyntaf i gyflawni'r safon.

Cyflwynodd y Gymdeithas gais llwyddiannus i gynnal Super Cup UEFA 2014. Cynhaliwyd y gystadleuaeth gwpan hon i gychwyn y tymor yn Ewrop rhwng Real Madrid (enillwr Cyngrai'r Pencampwyr UEFA) a Sevilla (enillwr Cyngrai'r Europa UEFA) gerbron tyrrfa lawn yn Stadiwm Dinas Caerdydd a oedd newydd ei hehangu.

Sefydlwyd llwybr i hyfforddwyr ieuengtid elit, gan gynnwys cyrsiau newydd ar lefelau Tystysgrif 'C', a Thrywyddedau 'B' ac 'A' UEFA.

Llwyddwyd i gadw'r achrediad i Gonfensiwn Hyfforddiant UEFA ar lefel Trwydded Broffesiynol a darparwyr rhaglenni hyfforddiant i ryw 16,000 o unigolion drwy gydol cyfnod y Cynllun Strategol.

Gwelwyd cynnydd o 35% yn nifer hyfforddwyr Tystysgrif 'C' y Gymdeithas, cynnydd o 29% yn nifer hyfforddwyr Trwydded 'B' UEFA a chynnydd o 50% yn nifer hyfforddwyr Trwydded 'A' UEFA.



The FAW received Gold Standard under UEFA's Grass Roots Charter, one of the first ten National Associations to achieve the standard.

The FAW successfully bid for and hosted the 2014 UEFA Super Cup. This European season opening cup competition between Real Madrid (UEFA Champions League winners) and Sevilla (UEFA Europa League winners) was played in front of a sell-out crowd at the newly-expanded Cardiff City Stadium.

A pathway for elite youth coaches was established, including new courses at 'C' Certificate, UEFA 'B' Licence and UEFA 'A' Licence levels.

Accreditation was retained to UEFA's Coaching Convention to Pro Licence level and provided coaching programmes for some 16,000 individuals throughout the period of the Strategic Plan.

FAW 'C' Certificate coaches increased by 35%, UEFA 'B' Licence coaches increased by 29%, and UEFA 'A' Licence coaches increased by 50%.



Sefydlwyd Cystadleuaeth Gwpan Genedlaethol CBDC a Chynghrair Futsal y Gymdeithas (pêl-droed o dan do).

Dyluniwyd a datblygwyd dilyniant llwybr di-dor i chwaraewyr, gyda 70% o fechdyn a 98% o ferched o'r Carfannau Datblygu Cenedlaethol (o dan 16 oed) yn symud ymlaen i Garfannau Canolfadd CBDC (o dan 17 oed).

Sefydlwyd chwech o ganolfannau perfformiad rhanbarthol i ferched dawnus, gan wella safonau'r carfannau datblygu rhanbarthol yn y broses.

Gwnaed gwelliannau i ddulliau datblygu hyfforddwyr a chyfleoedd hyfforddi, a'u symud yn eu blaen, drwy recriwtio, hyfforddi a defnyddio 33 o fentoriaid hyfforddi a 246 o bencampwyr hyfforddi.

Sefydlwyd dau dîm anabledd cenedlaethol a thair canolfan perfformiad ranbarthol i gefnogi chwaraewyr dawnus sydd ag anabledd ymhellach.

Cynyddodd nifer y clybiau sy'n cymryd rhan yng nghystadlaethau CBDC 12% ar gyfartaledd, gan amlygu mwy o ymgysylltiad ag aelod-glybiau.

Rhoddwyd strategaeth cyfleusterau genedlaethol ar waith a gynhwysai gosod 18 o gaeau pêl-droed cymunedol artifffisial y drydedd genhedlaeth (3G) drwy Gymru.



The FAW National Cup Competition and FAW Futsal League (indoor football) were both established.

A seamless player pathway progression was designed and developed, with 70% of boys and 98% of girls from the National Development Squads (Under 16's) progressing to FAW Intermediate Squads (Under 17's).

Six regional performance centres were established for talented girls, improving regional development squad standards in the process.

Coach development and training opportunities were improved and advanced through the recruitment, training and deployment of 33 coach mentors and 246 coach champions.

Two impairment national disability teams and three regional performance centres were established to further support talented players with a disability.

FAW competition entries increased by 12% on average, demonstrating greater engagement with member clubs.

A national facilities strategy was implemented and included the installation of 18 third generation (3G) artificial community football pitches throughout Wales.





CRU



Gweledigaeth pêl-droed Cymru a gweithio tuag at 2020

Ein gweledigaeth

Welsh football vision and working towards 2020

Our vision

Pêl-droed yw'r gamp
sydd â'r mwyaf o
gyfranogwyr, gwylwyr
a gwirfoddolwyr yng
Nghymru.

Mae pêl-droed yn
tanio angerdd,
argyhoeddiad,
diddordeb a difyrrwch.
Mae'n gariad at fywyd.

Football is the
most participated,
spectated and
volunteered sport
in Wales.

Football is a passion,
a conviction, hobby,
pastime; a love of life.



Cerddwch drwy unrhyw barc ac fe welwch sawl gêm yn cael eu chwarae. Rhai wedi eu trefnu'n fanwl ac eraill yn fater o gicio pêl yn ddigymhell. Mae pêl-droed yn ffordd o fyw: p'un a ydych yn mynd i sesiwn hyfforddi ar nos Lun, yn gwyllo gêm ar nos Fercher, neu'n chwarae ar ddydd Sadwrn.

Ar ei ffurf symlaf, mae'r rhai sy'n gysylltiedig â phêl-droed yng Nghymru yn ymdrechu at gyflawniadau cymedrol: mwy o chwaraewyr; gwell ansawdd o chwarae; gwell cyfleusterau chwarae. Dyma nodau diamheuol wrth hyrwyddo a datblygu pêl-droed yng Nghymru. Bydd ennill lle mewn cystadleuaeth fawr bob amser yn nod i'n holl dimau rhyngwladol, ond mae pêl-droed yn gymaint mwy na gêm.

Rydym eisiau i bêl-droed gyffwrdd a chyfoethogi bywydau pobl.
Rydym eisiau i bêl-droed fod yn galon i fywyd cymunedol a theuluol.
Rydym eisiau i bêl-droed fod yn rhodd a gaiff ei throsglwyddo o'r naill genhedaeth i'r llall.
Rydym eisiau i bêl-droed ysbrydoli ac uno ein cenedl.

Ein gweledigaeth yw gwlad lle mae pêl-droed yn fwy na gêm, gan wireddu hynny drwy gyflawni ein huchelgeisiau o bêl-droed llawr gwlad i bêl-droed elit.

Bydd y weledigaeth hon yn sbarduno ein cymhelliant a'n hymroddiad i gyflawni'r gorau oll i bêl-droed Cymru. Bydd y weledigaeth hon yn annog ffordd wahanol o feddwl: agwedd lle mae'r strwythur sy'n cefnogi pêl-droed Cymru yn hollgynhwysol, yn gynaliadwy ac yn llwyddiannus.

Walk through any park and you see several games being played – some highly organised, others spontaneous kickabouts. Football is a way of life: whether you're attending a training session on a Monday, watching a game on a Wednesday, or playing on a Saturday.

In its simplest form, those involved with football in Wales strive for modest achievements: a greater number of players; an increase in quality of play; better playing facilities. These are unquestionable goals in the promotion and development of football in Wales.

Qualifying for a major competition will always be a goal for all of our international teams, but football is so much more than a game.

We want football to touch and enrich people's lives.

We want football to be the heartbeat of community and family life.

We want football to be a gift passed down through generations.

We want football to inspire and unite our nation.

Our vision is of a nation where football is more than a game, achieved through realising our ambitions from grassroots to elite level football.

This vision will help spur our motivation and commitment to deliver the very best for Welsh football. This vision will encourage a different way of thinking: an approach where the support structure for Welsh football is all encompassing, sustainable and successful.







Gweledigaeth pêl-droed Cymru a gweithio tuag at 2020

Targedau
allweddol

Welsh football vision and working towards 2020

Key targets

Prif dimau'r dynion a'r merched yn ennill lle yn rowndiau terfynol o leiaf un prif gystadleuaeth erbyn 2020.

50% o blant yn chwarae pêl-droed o leiaf unwaith yr wythnos erbyn 2024 (200,000 o chwaraewyr).

30% o blant yn chwarae pêl-droed o leiaf ddwywaith yr wythnos erbyn 2024 (60,000 o chwaraewyr).

Cyfranogiad ymysg menywod yn cyrraedd 20,000 o chwaraewyr cofrestredig erbyn 2024, a phêl-droed yn gamp fîm mwyaf poblogaidd i fenywod erbyn 2020.

6% o'r boblogaeth anabl yn cofrestru ac yn chwarae pêl-droed yn rheolaidd.

4% o'r chwaraewyr cofrestredig yn cynrychioli'r gymuned o bobl dduon a lleiafrifoedd ethnig.

Recriwtio a hyfforddi 2,150 o ddyfarnwyr erbyn 2020.

Recriwtio a hyfforddi 2,000 o hyfforddwyr gweithredol erbyn 2024.



Senior men's and women's teams qualifying for the final stages of at least one major competition by 2020.

50% of children playing football at least once a week by 2024 (200,000 players).

30% of children playing football at least twice a week by 2024 (60,000 players).

Female participation reaching 20,000 registered players by 2024, and football becoming the most popular female team sport by 2020.

6% of disabled population registering and playing football regularly.

4% of registered players representing the Black and Minority Ethnic (BME) community.

Recruiting and training 2,150 referees by 2020.

Recruiting and training 2,000 active coaches by 2024.





FA
Wales

CBD
Cymru



FA|WALES
CBD|CYMRU

Gweledigaeth pêl-droed Cymru a gweithio tuag at 2020

Camau allweddol Key steps

Welsh football vision and working towards 2020



Timau cenedlaethol yn ennill lle ym Mhencampwriaethau Ewrop a'r Byd.

- Adeiladu timau cystadleuol a llwyddiannus sy'n herio'n gysylltiedig i ennill lle o ganlyniad i strwythur cymorth o'r radd flaenaf, gan gynnwys tîm rheoli cryf a chyson, hyfforddwyr cymwys a phrofiadol, cyfleusterau ac offer o'r radd flaenaf, a gwirthwynebwyr cyfeillgar cystadleuol.
- Cysylltu timau cenedlaethol â Chymru gyfan drwy gynnal amrywiaeth o ddigwyddiadau, ymddangosiadau personal, gemau, sesiynau hyfforddi, ac asesu cyfleoedd i wneud cais i gynnal, a chynnal Twrnamaint Rowndiau Terfynol Timau leuenctid Neu Ganolradd UEFA yng ngogledd Cymru.
- Nodi, datblygu a pharatoi chwaraewyr ifanc dawnus at gystadlaethau rhwngwladol drwy godi safonau hyfforddi a seilwaith yn y carfannau datblygu rhanbarthol a chenedlaethol; cynyddu'r rhwydwaith o sgoriaid chwaraewyr; ac adeiladu ar gysylltiadau cryf presennol â chlybiau proffesiynol.
- Cynyddu incwm tocynnau diwrnod gêm, lletygarwch ac aelodaeth drwy gynnig profiad unigryw a chofiadwy o bêl-droed Cymru.

National teams qualifying for World and European Championships.

- Cyflwyno a darparu'n barhaus adferiad meddygol o'r radd flaenaf pan fo'i angen i bob chwaraewraig elit drwy sefydlu clinigau ffisiotherapi a lloeren yng Nghymru.
- Tyfu refeniwr drwy gynyddu nifer y noddwyr sy'n buddsoddi ym mhêl-droed Cymru a chynyddu gwerth rhagleni nowdd presennol.
- Creu ymgyrchoedd marchnata newydd a chyffrous sy'n ymgysylltu â chefnogwyr ar gyfer pob ymgyrch i ennill lle mewn rowndiau terfynol gan ddefnyddio dealltwriaeth o bêl-droed, delweddau ysbrydoledig a sianeli cyfryngau arloesol.
- Building competitive and successful teams that consistently challenge for qualification as a result of a world class support structure, including a strong and consistent management team, qualified and experienced coaches, state of the art facilities and equipment, and competitive friendly opposition.
- Connecting National Teams to the whole of Wales by hosting a range of events, personal appearances, matches, training sessions, and assessing opportunities to bid for and host a UEFA Youth or Intermediate Teams Finals Tournament in North Wales.
- Identifying, developing and preparing talented young players for international competition by raising coaching standards and infrastructure within the regional and national development squads; increasing the network of player identification scouts; and building on strong existing links with professional clubs.
- Increasing match day ticketing, hospitality and membership income through a unique and memorable Welsh football experience.
- Introducing and consistently providing first class medical rehabilitation at the point of need to all female elite players through the establishment of a physiotherapy and satellite clinics in Wales.
- Growing revenue by increasing the number of sponsors investing in Welsh football and raising the value of existing sponsorship programmes.
- Creating new and exciting marketing campaigns for each qualification campaign that engages fans using key football insights, inspirational imagery and innovative media channels.
- Driving interest, engagement and loyalty in Welsh football by generating an increase in positive media coverage (TV, radio and press).

Gêm ddomestig gryfach a chynaliadwy.

- Cryfhau pêl-droed clybiau yng Nghymru drwy ddarparu gwasanaethau ariannol a datblygu busnes sy'n arwain at well strwythurau llywodraethu, dulliau penderfynu a chynaliadwyedd.
- Clybiau cryfach sy'n gweithredu ar lefelau 1 a 2 yn dilyn ailstrwythuro Pyramid y Gymdeithas yn llwyddiannus a rhagor o glybiau yn ennill y Drwydded Genedlaethol.
- Gwella clybiau a safon pêl-droed yn Uwch Gynghrair Cymru drwy gyflawni'r amcanion sydd wedi eu gosod allan yng Nghynllun Strategol Uwch Gynghrair Cymru, gan ganolbwytio'n benodol ar ymgysylltiad cymunedol, gwella cyfleusterau a gwella delwedd y Gynghrair.
- Gwella cyfleusterau, safon pêl-droed, a pherfformiadau yn Ewrop drwy fuddsoddi yn fwy strategol yn y Gêm Genedlaethol.
- Mwy o gynaliadwyedd a thryloywder ariannol yn y clybiau drwy ddatblygu a gweithredu cyfres genedlaethol o Reoliadau Chwarae Teg Ariannol a Monitro Clybiau.
- Cynyddu nifer (targed o 2,150 erbyn 2020) ac ansawdd dyfarnwyr drwy ddatblygu Rhaglen Addysg Dyfarnwyr.

A stronger and sustainable domestic game.

- Tyfu a gwella'r gêm i fenywod drwy fynd i'r afael â meysydd allweddol llywodraethu, cyfranogi, personel, perfformiad a chystadlaethau fel sydd wedi'u gosod allan yng Ngweledigaeth Deg Mlynedd CBDC ar gyfer pêl-droed i fenywod.
- Strengthening club football in Wales by providing financial and business development services that lead to improved governance structures, decision-making and sustainability.
- Stronger clubs operating at levels 1 and 2 following a successful restructure of the FAW Pyramid and a greater number of clubs attaining the National Licence.
- Improving clubs and standard of football in the Welsh Premier League by achieving the objectives set out in the Welsh Premier League Strategic Plan, with a particular focus on community engagement, improving facilities, and improving the image of the League.
- Improving facilities, the standard of football, and performances in Europe through more strategic investment in the National Game.
- Greater sustainability and financial transparency at clubs by developing and implementing a national set of Financial Fair Play and Club Monitoring Regulations.
- Increasing the number (a target of 2,150 by 2020) and quality of referees through the development of a Referees Education Programme.
- Growing and improving the female game by addressing the key areas of governance, participation, personnel, performance and competition as set out in the FAW's Ten Year Vision for female football.
- Developing a strong player pathway through the development of a progressive youth academy programme serving the National League and International Teams.



Trawsnewid cymunedau drwy bêl-droed i bawb.

- Cynyddu nawdd cyhoeddus a buddsoddiad ym mhêl-droed Cymru drwy sicrhau bod gweithgareddau a rhagleni cymorth yn cyd-fynd â'i gilydd a'u bod er budd i bêl-droed ac amcanion polisi eraill ac yn cael budd ganddynt.
- Parhau â'r Strategaeth Cyfleusterau Genedlaethol uchelgeisiol drwy gyflwyno caeau artifisiai y drydedd genhedlaeth (3G) mewn canolfannau cymunedol; gwarchod a hyrwyddo caeau chwarae ledled Cymru; a llunio achos busnes dichonoldeb i ehangu Parc y Ddraig, y Ganolfan Datblygu Pêl-droed Genedlaethol.
- Ysbrydoli unigolion a chymunedau ledled Cymru drwy gynnal o leiaf un prif ddigwyddiad pêl-droed rhwngwladol.
- Tyfu'r gêm drwy gyfleoedd chwarae hyblyg a hygrych i bawb, gan gynnwys hyrwyddo a datblygu pêl-droed anffurfiol a mini.
- Gwella darpariaethau pêl-droed drwy weithredu'n rhagweithiol a chydweithredol gyda phartneriaid lleol a chenedlaethol.
- Effeithio'n gadarnhaol ar ddatblygiadau personal, cymunedol a lealled y wlad drwy ddyylanwadu ar feisydd allweddol iechyd a lles; cydlyniad cymdeithasol a chymunedol; cyrhaeddiad addysgal, sgiliau a chyflogaeth; datblygu economaidd a thwristiaeth; a datblygu cyfleusterau a'r amgylchedd, drwy bŵer pêl-droed.

Transforming communities through football for all.

- Increasing public funding and investment in Welsh football by strategically aligning activities and support programmes that are mutually beneficial to football and other policy objectives.
- Continuing with the ambitious National Facilities Strategy through the introduction of 3G pitches in community hubs; the protection and promotion of playing fields across Wales; and undertaking a feasibility business case for the expansion of Dragon Park, the National Football Development Centre.
- Inspiring individuals and communities throughout Wales through the staging of at least one major international football event.
- Growing the game through flexible and accessible playing opportunities for all, including the promotion and development of informal and mini football.
- Improving football provisions through a proactive and collaborative approach with local and national partners.
- Positively impacting personal, community and nationwide developments by influencing the key areas of health and well-being; social and community cohesion; education attainment, skills and employment; economic development and tourism; and facility development and the environment, through the power of football.
- Building capacity within Welsh clubs and communities by recruiting, rewarding, training and retaining volunteers following the development and implementation of a long-term volunteer strategy.
- Enhancing understanding and positive perceptions of Welsh football through an increase in quantity and quality of direct-to-customer media output (FAW-owned media including website, social media channels, The Voice magazine, FAW TV, annual report and match day programmes) to more people.
- Encouraging individuals to communicate in their language of choice through the dissemination of bilingual policies and the promotion of the active use of the Welsh language across clubs and partner organisations.



Mwy na gêm. Camau allweddol

More than a game. Key steps

Cenedl sy'n Hyfforddi ar y Safon Uchaf yn Fyd-eang.

- Cynyddu nifer ac ansawdd y menywod sy'n chwarae drwy ddarparu cymorth hyfforddi o'r radd flaenaf ar gyfer y gêm ddomestig drwy gysylltu hyfforddwyr y tîm Cenedlaethol â'r clybiau.
- Sicrhau bod gan bêl-droed weithlu gwirfoddol a phroffesiynol sydd wedi'i hyfforddi'n dda ac sy'n perfformio ar lefel uchel er mwyn cynhyrchu chwaraewyr o ansawdd uchel drwy gynnal cyrsiau addysgu hyfforddwyr ar wahanol lefelau i ymgeiswyr sy'n ddynion a menywod sy'n ymwneud â'r gêm ar lefel ieuengtia a hŷn.
- Gwella dysg ymgeiswyr yn barhaus drwy ailstrwythu'r cyrsiau addysgu hyfforddwyr presennol a gwella'r cynnig o ran mentora i hyfforddwyr ymhellach.
- Darparu'r wybodaeth a'r sgiliau i ymgeiswyr, tiwtoriaid a gweinyddwyr o bob oed, rhyw a gallu drwy ddatblygu canolbwyt hyfforddi ar-lein.
- Hyrwyddo a datblygu Futsal drwy ehangu'r llwybr hyfforddi.

A World Class Coaching Nation.

- Increasing the number and quality of female players by providing first class coaching support for the domestic game by connecting National team coaches to clubs.
- Ensuring football has a well-trained and high-performing voluntary and professional workforce to produce high quality players through the delivery of coach education courses at different levels to male and female candidates involved with the junior and senior game.
- Continuously improving candidate learning through the restructure of existing coach education courses and further improving the coach mentoring offer.
- Providing the knowledge and skills for candidates, tutors and administrators of all ages, genders and ability through the development of an online coaching hub.
- Promoting and developing Futsal through the expansion of the coaching pathway.

Profiad o bêl-droed sy'n ddiogel a phleserus.

- Llywodraethu'r gêm yn effeithiol a chyson drwy gydgordio rheolau a rheoliadau o CBDC i'r Cymdeithasau Ardal.
- Darparu'r lefel uchaf o broffesiynoldeb ar draws Cymru a fydd yn gwarchod, addysgu ac ymrymu ein sêr pêl-droed ifanc.
- Sichau model teg ag agored o lywodraethu sy'n gyson ar draws y gamp ac yn ysgogi parch a gwobrwo chwarae teg.
- Ehangu mynediad a lleihau anghydraddoldeb mewn pêl-droed o ran unigolion, grwpiau a chymunedau sydd wedi eu tangynrychioli drwy ddatblygu'r sefydliad a'r gwasanaethau ymhellach.
- Creu offeryn rheoli data digidol cyflawn sy'n symli yn hawdd ei ddefnyddio ac wedi ei deilwra at anghenion ein swyddogaethau gweinyddol yn y gamp.
- Cadw a pharhau i wella pob mesur i waredu twyll o ran trefnu canlyniadau gemau drwy ddulliau rhagweithiol ac addysgol gyda chwaraewyr, rheolwyr a swyddogion clybiau.

A safe and enjoyable football experience.

- Governing the game effectively and consistently through the harmonisation of rules and regulations from the FAW to the Area Associations.
- Providing the highest level of professionalism across Wales that will protect, educate and empower our young football stars.
- Delivering a fair and open model of governance that is consistent across football and motivates respect and rewards fair play.
- Widening access and reducing inequality in football from under-represented individuals, groups and communities through further developing the organisation and services.
- Creating a complete digital data management tool that is simple, user-friendly and tailored to meet the needs of our football administrative functions.
- Retaining and continuously improving all measures to combat match fixing through a proactive and educational approach with players, managers and club officials.



Byw ein gwerthoedd ac ymdrechu at ragoriaeth.

- Darparu gwasanaeth gwych i gwsmeriaid drwy greu sefydliad symlach a mwy sionc gyda'r cwsmer yn ganolog iddo.
- Parhau i foderneiddio'r gêm drwy weithredu argymhellion yr Adolygiad Llywodraethu a chyflawni **Mwy na gêm** drwy strwythur sefydliadol newydd CBDC.
- Darparu sylfaen dystiolaeth gref i ategu penderfyniadau cytbwys drwy ymchwil a dealltwriaeth.
- Sicrhau'r ymwybyddiaeth a'r diddordeb mwyaf ym mhêl-droed Cymru drwy gofleidio arloesedd yn y cyfryngau newydd a defnyddio dealtwriaeth o gefnogwyr a phêl-droed i ddarparu cynnwys ysgogol ac ystyrlon y bydd dilynwyr yn ei hoffi a'i rannu.
- Sicrhau cysondeb brand ar draws holl sianeli'r cyfryngau a dulliau cyfathrebu drwy ymagwedd gyfathrebu integredig ar draws holl sianeli'r cyfryngau ar gyfer pob lefel o bêl-droed yng Nghymru.
- Cynyddu cyrhaeddiad digidol a chyfleoedd cyfathrebu drwy ddefnyddio rhaglen rheoli data a chronfa data.
- Nodi cyfleoedd buddsoddi newydd i yrru refeniw cynyddol yn dilyn gwerthusiad o raglen noddia a masnachol pêl-droed Cymru.

Live our values and strive for excellence.

- Providing great customer service through the creation of a simpler, more agile customer-centric organisation.
- Continuing with the modernisation of the game through the implementation of the Governance Review recommendations and the delivery of **More than a game** through the new FAW organisational structure.
- Providing a strong evidence-base to support informed decision-making through research and insight.
- Maximising awareness and interest in Welsh football by seizing new media innovation and utilising fan and football insight to provide compelling and meaningful content liked and shared by followers.
- Ensuring brand consistency across all media channels and communications through an integrated communication approach across all media channels for all football in Wales.
- Increasing digital reach and communication opportunities through the deployment of a data and database management programme.
- Identifying new investment opportunities to drive incremental revenue following an appraisal of the Welsh football sponsorship and commercial programme.
- Diversifying income sources and building commercial programmes following an assessment of other National Governing Bodies' commercial programmes and revenue opportunities.
- Securing the long-term stability of the Association by maximising the funding available to all Welsh football through commercialisation, grant applications, investment management and tax planning.
- Confirming a long-term plan for the allocation of financial resources across all aspects of Welsh football, achieving the objectives contained within the Strategic and Business plans.
- Ensuring that **More than a game** is a living document where progress is monitored and evaluated against objectives.





Gweledigaeth pêl-droed Cymru a gweithio tuag at 2020

Monitro pyls pêl-droed

Welsh football vision and working towards 2020

Monitoring the football pulse

I sicrhau llwyddiant parhaus ar y cae ac oddi ar y cae, mae CBDC wedi ymrwymo i fonitro pŷls pêl-droed, neu gyflwr y gêm yng Nghymru.

Datblygwyd cynllun gweithredu ar gyfer pob nod strategol a cham allweddol sydd wedi eu cynnwys yn y ddogfen hon. Bydd y cynlluniau gweithredu hyn yn cyfarwyddo gwaith pob adran, aelod o staff, a sefydliad partner dros y pum mlynedd nesaf. Bydd y dull hwn o weithredu yn helpu i sicrhau bod pob gweithred, boed fawr neu fach, yn chwarae rhan allweddol wrth wireddu'r weledigaeth gyffredinol.

Bydd datblygu Fframwaith Strategol Pêl-droed Cymru yn cynorthwyo'r broses o fonitro a gwerthuso pŷls pêl-droed. Â'r Gymdeithas wedi datblygu Dangosyddion Perfformiad Allweddol ar gyfer pob nod sydd wedi'i ddiffinio, byddwn yn defnyddio dull ar sail tystiolaeth i gael gwell dealltwriaeth o'r effaith y mae ein gweithgareddau yn cael ar y gymuned bêl-droed ac ar gymdeithas yn gyffredinol. Bydd hyn yn ein galluogi i fesur cynnydd dros gyfnod o amser a rhannu'r cynnydd gydag aelodau'r gymuned bêl-droed a thu hwnt drwy gyfrwng Adroddiad Blynnyddol.

Drwy sicrhau ffocws parhaus ar fesur ein heffeithiolrwydd yn erbyn ein nodau strategol, bydd CBDC yn gwireddu'r weledigaeth ar gyfer 2020.

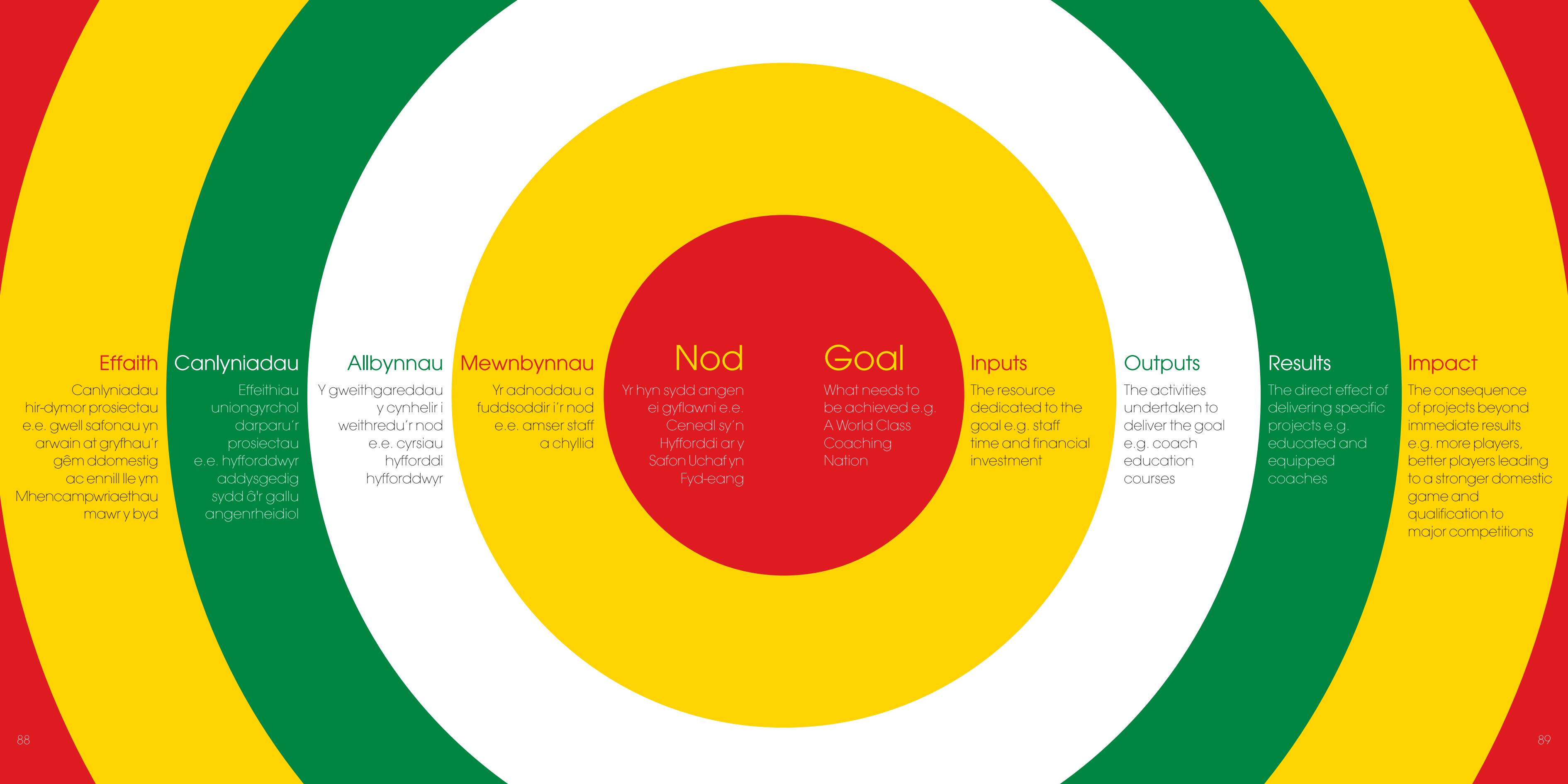
To ensure continued success on and off the field of play, the FAW has committed to monitor the football pulse, or the state of the game in Wales.

An action plan has been developed for each strategic goal and key step contained within this document. These action plans will inform the work of each department, member of staff, and partner organisation over the next five years. This approach will help ensure that every action, big or small, will play a vital role in achieving the overall vision.

The development of The Welsh Football Strategic Framework will aid the process of monitoring and evaluating the football pulse.

Having developed Key Performance Indicators (KPIs) for each defined goal, the FAW will undertake an evidence-based approach to better understand the impact of our activities on the football community and society as a whole. This will allow us to measure progress over a period of time and share progress with members of the football community and beyond through an Annual Report.

By ensuring a continued focus on measuring our effectiveness against our strategic goals, the FAW will deliver on the vision for 2020.





Pêl-droed yng Nghymru

Gwarchod.
Hyrwyddo.
Datblygu

Football in Wales

Protect. Promote.
Develop

CBDC yw'r drydedd gymdeithas hynaf yn y byd a bu'n rhan greiddiol o bêl-droed ers 1876.

Sefydlwyd y Gymdeithas i warchod buddiannau pêl-droed yng Nghymru. Fel aelod o FIFA ac UEFA, ac fel un o'r pum corff sy'n gweithredu fel gwarcheidwaid i 'Gyfreithiau'r Gêm' drwy Fwrdd Cymdeithasau Pêl-droed Rhyngwladol (IFAB), mae angen inni ddarparu mwy o gyfleoedd i bawb.

Mae angen inni wneud gwahaniaeth drwy bŵer pêl-droed.

Sefydlwyd CBDC hefyd i hyrwyddo pêl-droed yng Nghymru drwy bwysleisio manteision pêl-droed i bawb ac ym mhob man. Mae'n ddyletswydd ar y Gymdeithas i sicrhau bod pêl-droed yn brofiad cadarnhaol sy'n destun mwynhad yn genedlaethol.

Ni ddylai pêl-droed Cymru aros ar y cyrion.

Y mae angen datblygu yn barhaus.

Mae angen inni ddarparu mwy o gyfleoedd i bawb.

Mae angen inni wneud gwahaniaeth drwy bŵer pêl-droed.

The FAW is the third oldest association in the world and has been at the heart of football since 1876.

The FAW was established to protect the interests of football in Wales. As a member of FIFA and UEFA, and as one of the five bodies to act as guardians of the 'Laws of the Game' through the International Football Association Board (IFAB), it has a duty to regulate and control the game in light of fair play on a global basis.

The FAW was also established to promote football in Wales by highlighting the benefits of football for everyone, everywhere. The FAW has a duty to ensure that football is a positive experience enjoyed nationally.

Welsh football should not sit at the side-lines.
There is a continuous need to develop.
We need to provide greater opportunities for all.
We need to make a difference through the power of football.

Nodau hirdymor

Adeiladu, llywodraethu ac ysbrydoli;
rhan o'r weledigaeth gyffredinol.

Cymru.

Lle mae
pêl-droed yn

Fwy
na
gêm.

Adeiladu

timau cystadleuol
a llwyddiannus

Build

competitive
and successful
teams

Llywodraethu'r
gêm yn effeithiol

Govern
the game effectively

Ysbrydoli
Cymru gyfan

Inspire
the whole of Wales

Long term goals

Build, govern and inspire;
part of our overall vision.

Wales.

Where
football is

More
than a
game.



Pêl-droed yng Nghymru

Ein gwerthoedd

Football in Wales

Our values

Mae ein gwerthoedd yn cynrychioli ein credoau sylfaenol sy'n chwarae rhan greiddiol wrth ategu'r weledigaeth a ffurfio diwylliant pêl-droed Cymru. Ein huchelgais yw rhoi bywyd i'r gwerthoedd hyn, gan wneud ein gorau glas i sicrhau eu bod yn greiddiol nid yn unig i CBDC a sefydliadau partner, ond i holl aelodau teulu pêl-droed Cymru.

Our values represent our fundamental beliefs which play an integral part in supporting the vision and shaping the culture of Welsh football. Our ambition is to bring these values to life, doing our upmost to ensure that they are integral not only to the FAW and partner organisations, but to all members of the Welsh football family.

Rhagoriaeth

Awydd a brwdfrydedd dwys i wella'n barhaus ac ymdrechu at ragoriaeth

Excellence

An intense desire or enthusiasm to continuously improve and strive for excellence

Teulu

Grŵp o bobl yn cydweithio i gryfhau pêl-droed yng Nghymru

Family

A group of people working together to make football stronger in Wales

Parch

Dangos parch at ein gilydd ym mheth a wnawn ac ar bob adeg

Respect

Demonstrating respect for each other in all that we do and at all times



Pêl-droed yng Nghymru

Timau a chystadlaethau

Football in Wales

Teams and competitions

Pêl-droed yw'r gamp fwyaf poblogaidd o ran gwylwyr a chyfranogwyr yng Nghymru, a hynny wedi ei ysbrydoli gan chwaraewyr eiconig Cymru fel John Charles, John Toshack, Jayne Ludlow, Ian Rush, Mark Hughes, Ryan Giggs a Gareth Bale.

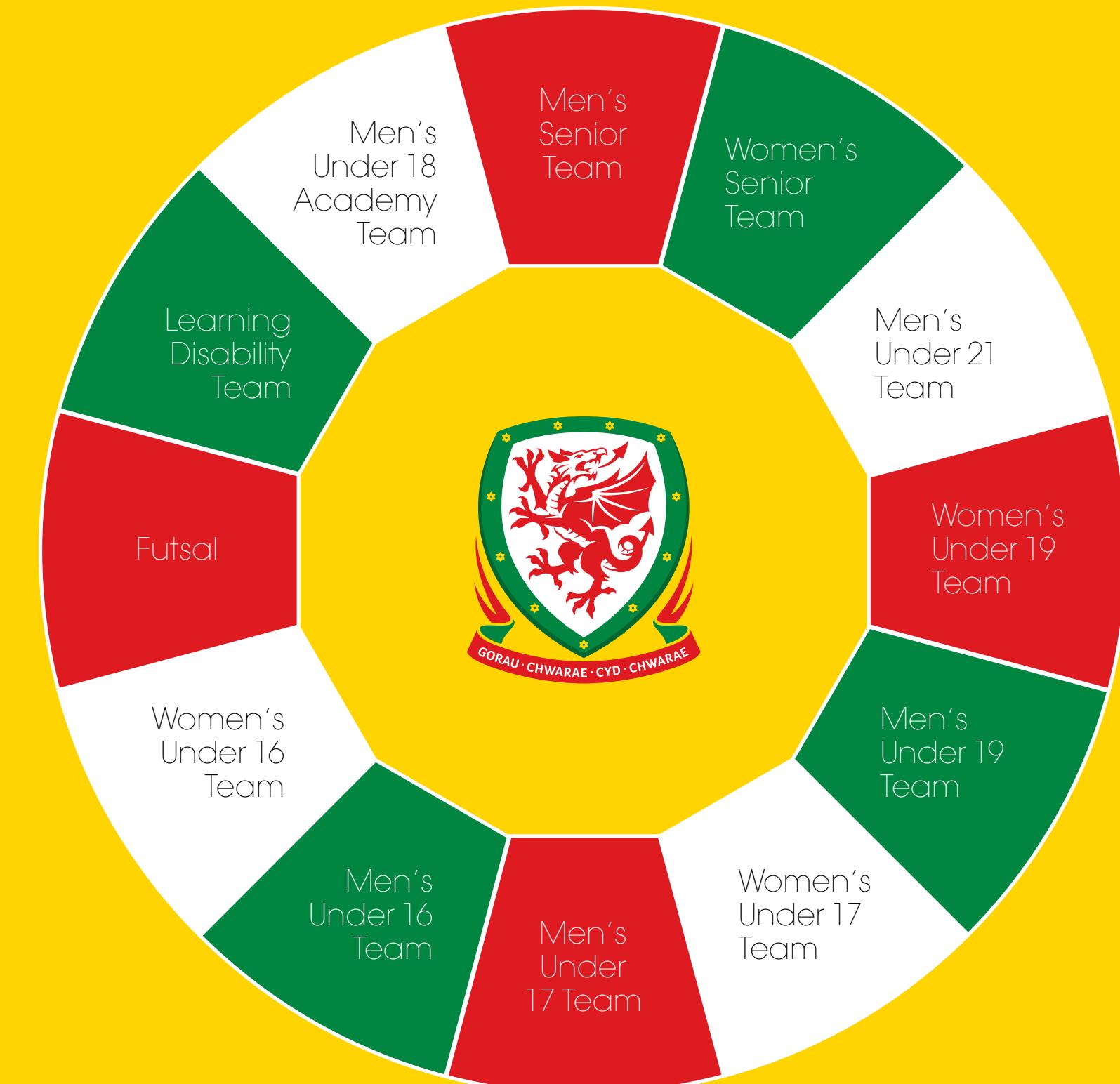
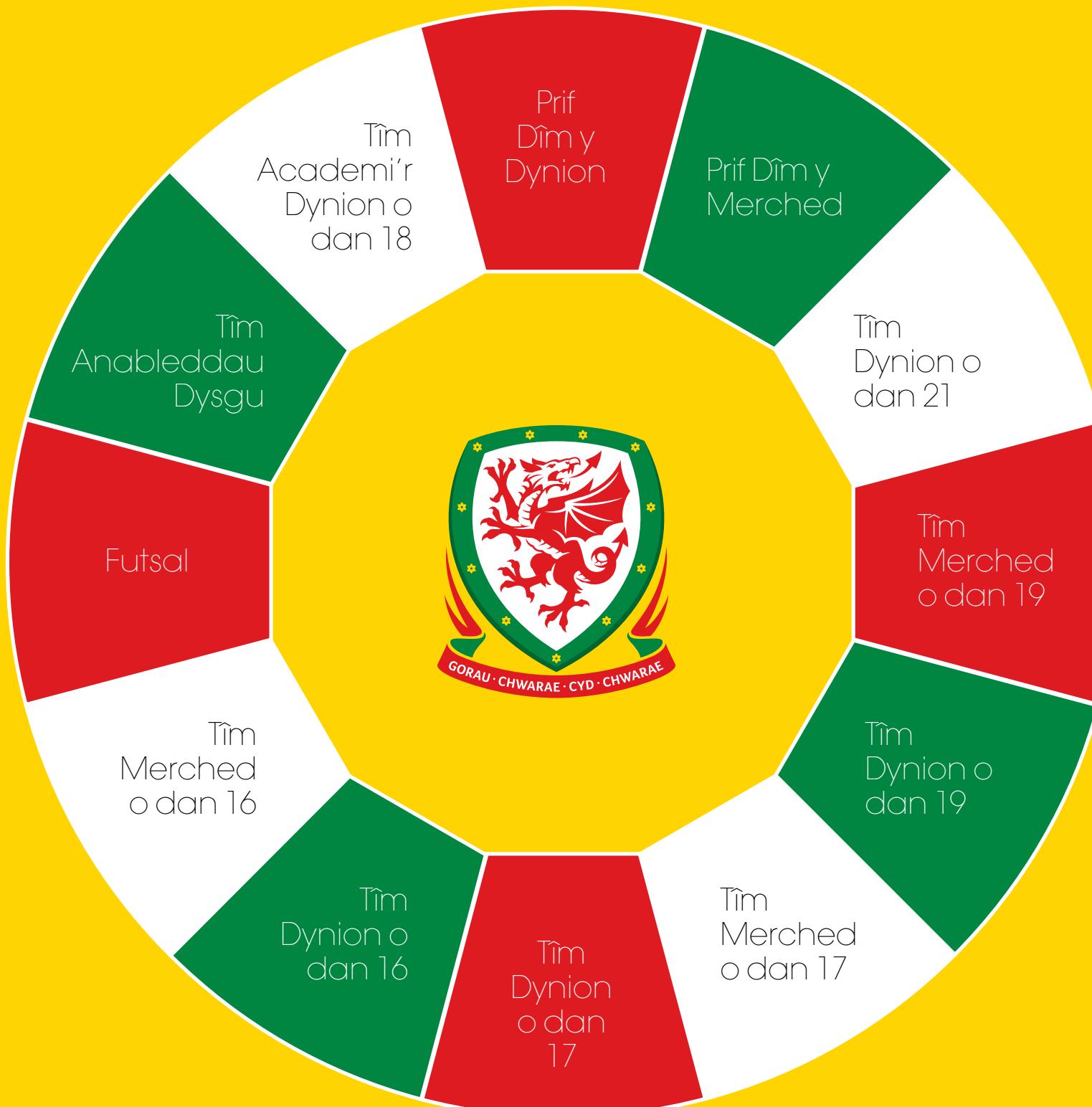
Ar gyfartaledd, mae CBDC yn gyfrifol am gyfanswm o 90 o ddigwyddiadau rhyngwladol a 1,475 o ddigwyddiadau domestig bob tymor, â digwyddiadau pellach yn cael eu gweinyddu gan sefydliadau partner.

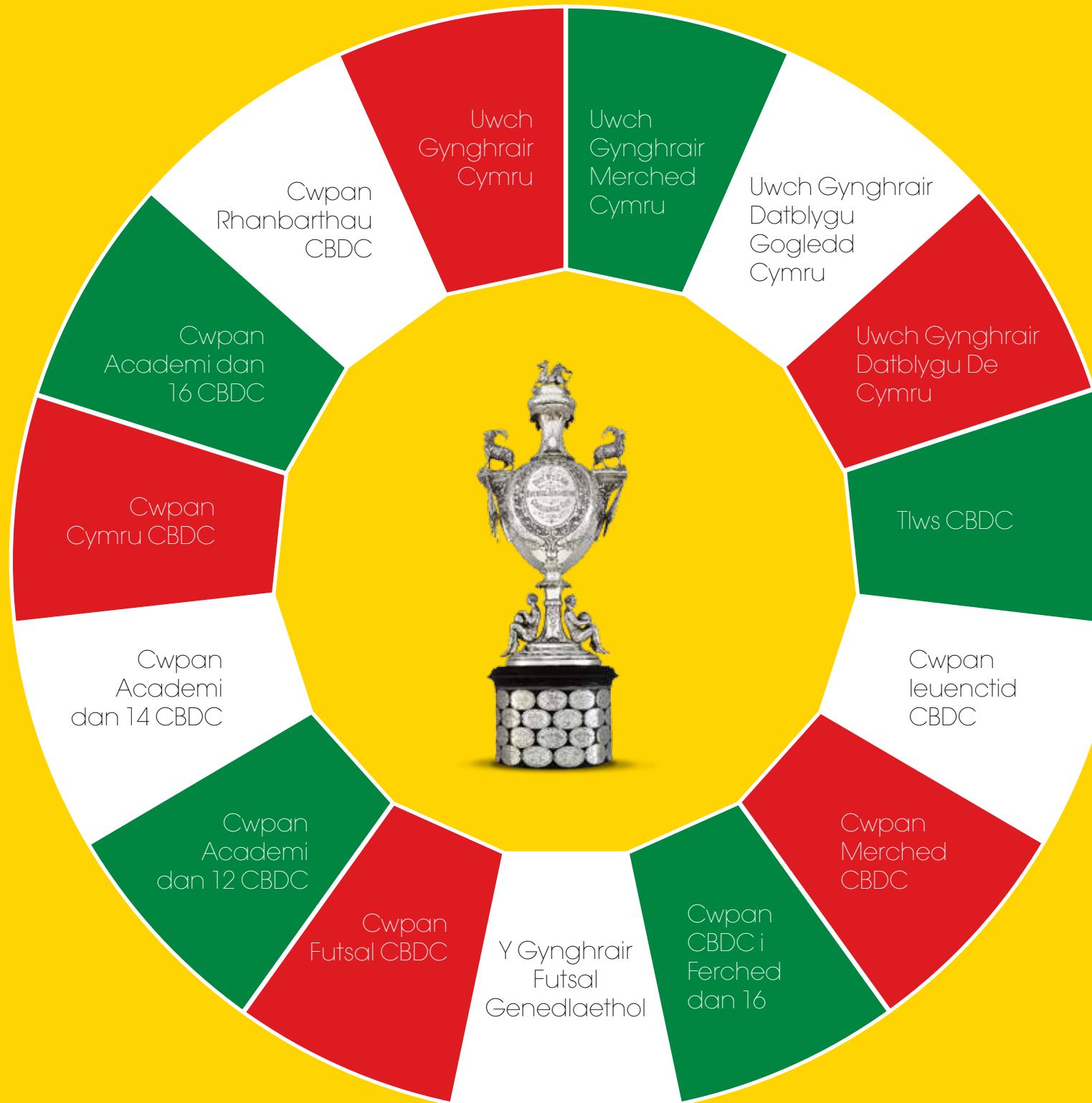
Mae'r diagram canlynol yn dangos y timau a'r cystadlaethau sy'n cael eu rheoli a'u gweinyddu gan y Gymdeithas.

Football is the most popular spectator and participation sport in Wales, inspired by iconic Welsh players like John Charles, John Toshack, Jayne Ludlow, Ian Rush, Mark Hughes, Ryan Giggs and Gareth Bale.

On average, the FAW is responsible for a total of 90 international events and 1,475 domestic events per season with further events being administered by partner organisations.

The following pages exhibit the teams and competitions managed and administered by the FAW.







Pêl-droed yng Nghymru

Arwyddocâd
ennill lle mewn prif
gystadleuaeth

Football in Wales

The significance
of qualification



Bu'r rhai sy'n chwarae i'r fîm cenedlaethol ac yn ei ddilyn yn dyheu ers amser hir am gael ennill lle mewn prif gystadleuaeth ryngwladol. Bydd i Brif Dîm y Dyonion gael cystadlu yn Rowndiau Terfynol Cwpan y Byd neu Bencampwriaeth Ewrop, er enghraifft, effaith eang a phellgyrhaeddol ar bêl-droed yng Nghymru ac ar Gymru gyfan.

Bydd cyflawni'r nod allweddol hwn yn sbardun i ddod â'n gweledigaeth yn fyw yn ogystal â sicrhau'r buddion canlynol.

- Cyfle i ffurfio hanes drwy ennill lle mewn prif dwrnament rhyngwladol am y tro cyntaf ers 1976.
- Profiad unigryw i chwaraewyr, staff a chefnogwyr.
- Cyfeustersau newydd a gwell i gynorthwyo i ddatblygu'r gêm ar bob lefel.
- Nifer uwch o raglenni datblygu pêl-droed o ansawdd uchel ar gyfer y gêm elit, nodi doniau a llawr gwlad.
- Mwy o gydweithrediad ac ewyllys da rhwng y gwahanol randdeiliaid – CBDC, y llywodraeth, partneriaid masnachol, y cyfryngau, rhanddeiliaid eraill a'r gymuned yn gyffredinol.
- Gwell partneriaethau a mwy o weithgarwch masnachol a buddsoddiad gan noddwyr newydd, y cyfryngau, darllewdwyr a chorfforaethau mawr.

- Cymorth i chwalu rhwystrau cymdeithasol i gyfranogi a pherfformio ar lefel uchel ymysg merched a phobl ifanc.
- Defnyddio chwaraewyr llwyddiannus yn esiamplau i annog chwaraewyr ifanc ac addawol.
- Hyrwyddo manteision iechyd a manteision cymdeithasol eraill.
- Mwy o falchder dinesig ac ymrymuso cymunedol.
- Cyfrannu at enw da Cymru, a hynny yn ei dro yn cynyddu nifer yr ymwelwyr a'r manteision a'r ffyniant economaidd cysylltiedig.

Qualifying for a major international competition has long been an aspiration for those who play for and follow the national team. The Senior Men's Team competing in a World Cup or European Championship Finals, for example, will have a wide and far-reaching impact on Welsh football and Wales as a whole.

Achieving this key goal will act as a catalyst in bringing our vision to life whilst also leading to the following benefits.

- An opportunity to make history by qualifying for a major international tournament for the first time since 1976.
- Unique experience for players, staff and supporters.
- New and improved facilities to support the development of the game at all levels.
- Increased number of higher quality football development programmes for the elite game, talent identification and grassroots.
- Increased cooperation and goodwill between the various stakeholders – the FAW, the government, commercial partners, the media, other stakeholders and the community at large.
- Enhanced partnerships and greater commercial activity and investment from new sponsors, media, broadcasters and large corporations.
- Help in breaking down social barriers to participation and high performance by both women and young people.
- Using successful players as role models to encourage young and emerging players.
- Promote health and other social benefits.
- Increased civic pride and community empowerment.
- Contribute towards the reputation of Wales, in turn leading to an increase in the number of visitors and the associated economic benefits and prosperity.



Pêl-droed yng Nghymru

Trefniadaeth
pêl-droed

Football in Wales

The organisation
of football

FIFA

Mae'r Fédération Internationale de Football Association yn gymdeithas a lywodraethir gan gyfraith Swistir, a sefydlwyd ym 1904 ac sydd wedi ei leoli yn Zurich. Mae iddi 209 o aelod-gymdeithasau a'i nod, sydd wedi ei ddiogelu yn ei statudau, yw gwella pêl-droed yn gyson.

UEFA

Undeb Cymdeithasau Pêl-droed Ewrop yw'r corff gweinyddol ar gyfer pêl-droed yn Ewrop a rhan o Asia.

Y mae'n un o chwe chyddfederasiwn cyfandirol sy'n rhan o gorff llywodraethu pêl-droed y byd, FIFA. Mae UEFA yn cynnwys 54 o aelod-gymdeithasau cenedlaethol.

CBDC

CBDC yw'r drydedd gymdeithas hynaf yn y byd a bu'n rhan greiddiol o bêl-droed ers 1876. Mae CBDC yn aelod o FIFA ac UEFA ac mae'n un o'r pum corff sy'n aelodau o IFAB, gwarcheidwaid 'Cyfreithiau'r Gêm'. Mae'n ddyletswydd ar CBDC i warchod, hyrwyddo a datblygu pêl-droed yng Nghymru.

Ymddiriedolaeth Bêl-droed Cymru

Elusen gofrestredig yw Ymddiriedolaeth Bêl-droed Cymru a sefydlwyd gan CBDC ym 1996. Mae ei hamcanion yn cynnwys annog mwy o bobl i chwarae pêl-droed, nodi a datblygu chwaraewyr ifanc dawnus, a datblygu nifer uwch o hyfforddwrwyr mwy cymwys. Mae'r Ymddiriedolaeth yn gweithio mewn partneriaeth â CBDC i gyflawni gweledigaeth, nodau a chamau gweithredu ar ran pêl-droed Cymru.

Cynghreiriau

Mae'r cynghreiriau yn cynnwys sefydliadau sy'n trefnu a chynnal naill ai cystadleuaeth gynghrair dymhoral neu gyfres o gynghreiriau i glybiau.

Cymdeithas Ardal

Cymdeithas bêl-droed ranbarthol yw Cymdeithas Ardal sy'n gyfrifol am drefnu cystadlaethau, a hyrwyddo, meithrin a gwella pêl-droed. Mae chwech o Gymdeithasau Ardal yng Nghymru ar hyn o bryd, sef: Cymdeithas Bêl-droed Canolbarth Cymru; Cymdeithas Bêl-droed Sir Gwent; Cymdeithas Bêl-droed Gogledd-dwyrain Cymru; Cymdeithas Bêl-droed Arfordir Gogledd Cymru; Cymdeithas Bêl-droed De Cymru; a Chymdeithas Bêl-droed Gorllewin Cymru.

FIFA

The Fédération Internationale de Football Association is an association governed by Swiss law founded in 1904 and based in Zurich. It has 209 member associations and its goal, enshrined in its Statutes, is the constant improvement of football.

UEFA

The Union of European Football Associations is the administrative body for association football in Europe and part of Asia.

It is one of six continental confederations of world football's governing body FIFA. UEFA consists of 54 national association members.

FAW

The FAW is the third oldest association in the world and has been at the heart of football since 1876. The FAW is a member of FIFA and UEFA and is one of the five bodies that make up IFAB, the guardians of the 'Laws of the Game.' The FAW has a duty to protect, promote and develop football in Wales.

Welsh Football Trust

The Welsh Football Trust is a registered charity founded by the FAW in 1996. Its objectives include encouraging more people to play football, identifying and developing talented young players, and developing more and better qualified coaches.

The Welsh Football Trust work in partnership with the FAW to deliver the vision, goals and actions on behalf of Welsh football.

Leagues

Leagues include organisations that arrange and run either a seasonal competition of a league or a series of leagues for clubs.

Area Association

An Area Association is a regional football association responsible for organising competitions, and promoting, fostering and improving the game of association football. There are currently six Area Associations in Wales, including: Central Wales Football Association; Gwent County Football Association; North East Wales Football Association; North Wales Coast Football Association; South Wales Football Association; and West Wales Football Association.



Cymdeithas Bêl-droed Ysgolion Cymru

Ffurfiwyd Cymdeithas Bêl-droed Ysgolion Cymru (WSFA) ym 1911, ac mae'n annog datblygiad disgylbion drwy gyfrwng pêl-droed. Mae'r WSFA yn darparu cystadlaethau i ddisgyblion mewn ysgolion cynradd ac uwchradd a phêl-droed ryngwladol ar lefel Dan 15 a Dan 18. Mae'r WSFA yn cydweithio â CBDC ac Ymddiriedolaeth Bêl-droed Cymru i nodia datblygu chwaraewyr.

Chwaraeon Cymru

Chwaraeon Cymru yw'r sefydliad cenedlaethol sy'n gyfrifol am ddatblygu a hyrwyddo chwaraeon a gweithgarwch corfforol yng Nghymru. Gan weithio ochr yn ochr â phartneriaid fel cyrff llywodraethu chwaraeon ac awdurdodau lleol, ei nod yw gwreddu cyd-ddyheadau o gael pob plentyn i ddwlu ar chwaraeon am oes a bod Cymru yn genedlo bencampwyr. Chwaraeon Cymru yw'r prif gynghorydd ar faterion chwaraeon i Lywodraeth Cymru ac yn gyfrifol am ddosbarthu nawdd y Loteri Genedlaethol i gampau elit a llawr gwlaid yng Nghymru.

Partneriaid masnachol

Mae'r sector masnachol yn darparu ffrwd o incwm i gefnogi gweithgareddau pêl-droed Cymru a gallant gynnig arbenigedd, gweithgarwch penodol a gwasanaethau eraill er mwyn cefnogi'r gêm yng Nghymru.

Welsh Schools FA

Formed in 1911, the Welsh Schools FA (WSFA) encourage the development of pupils through the medium of association football. The WSFA provide competitions for pupils in both Primary and Secondary schools and international football at Under 15, 16 and 18 level. The WSFA work with the FAW and the Welsh Football Trust in the identification and development of players.

Sport Wales

Sport Wales is the national organisation responsible for developing and promoting sport and physical activity in Wales. Working alongside partners such as governing bodies of sport and local authorities, they aim to achieve shared aspirations of getting every child hooked on sport for life and Wales being a nation of champions. They are the main adviser on sporting matters to the Welsh Government and are responsible for distributing National Lottery funds to both elite and grassroots sport in Wales.

Commercial partners

The commercial sector provides an income stream to support Welsh football activities and can supply expertise, specific activity and other services in support of the game in Wales.



Mwy na gêm
More than a
game

Mae pêl-droed yn gêm sy'n uno clybiau a gwledydd yn gyfartal ar y maes chwarae; gêm sydd â'r pŵer i godi uwchlâu ffiniau a chenedligrwydd.

Fel cyfrwng heddwch pwerus, mae pêl-droed yn gêm lle gallwn werthfawrogi a chofleidio'r elfen o gystadleuaeth gan drin ein gilydd â pharch.

Football is a game that unites clubs and countries as equals on the field of play; a game that has the power to transcend borders and nationalities.

As a powerful agent of peace, football is a game where we can appreciate and embrace our rivalries while also treating each other with respect.



Mae gan bêl-droed bŵer unigryw i gysylltu â phobl mewn ffordd gadarnhaol, i helpu i newid bywydau er gwell.

Mae manteision iechyd y gamp yn amlwg, ond y mae hefyd yn ymestyn yn ddwfn i gymunedau, gan helpu i sicrhau cydlyniad cymdeithasol cryf yn ogystal â hybu hunan-barch. Gobeithiwn ddefnyddio pŵer pêl-droed i helpu i fynd i'r afael â materion sy'n aml yn gysylltiedig â'r gêm.

Iechyd a diogelwch

- Llai o bobl yn byw bywyd heb wneud ymarfer corff.
- Helpu i adeiladu cyfeillgarwch newydd a phresennol.

Cydlyniad cymdeithasol a chymunedol

- Gwella perthynas rhwng grwpiau cymunedol.
- Mwy o gyfranogiad, a chyfranogiad ehangach, mewn bywyd cymunedol a dinesig.

Cyrhaeddiad addysg, sgiliau a chyflogaeth

- Gwella sgiliau bywyd a gwybodaeth unigolion.
- Helpu i roi cyfeiriad newydd i bobl.

Datblygu economaidd a thwristiaeth

- Ychwanegu gwerth i'r economi drwy gynnal prif ddigwyddiad pêl-droed rhyngwladol.
- Cryfhau canolfannau cymunedol ledled Cymru.

Datblygu cyfleusterau a'r amgylchedd

- Gwella amrywiaeth ac ansawdd cyfleusterau lleol.
- Cadw mannau agored ar gyfer meysydd chwarae.



Football has a unique power to connect with people in a positive way, to help change lives for the better.

The health benefits of the sport are obvious but it also reaches deep into communities, helping to deliver strong social cohesion as well as boosting self-esteem.

We hope to use the power of football to help tackle issues commonly associated with the game.

Health and well-being

- Fewer people leading sedentary lifestyles.
- Help build new and existing friendships.

Social and community cohesion

- Improve relationships between community groups.
- Greater and wider participation in community and civic life.

Education attainment, skills and employment

- Improve the life skills and knowledge of individuals.
- Help give people a new direction.

Economic development and tourism

- Add value to the economy through the staging of a major international football event.
- Strengthen community hubs across Wales.

Facility development and the environment

- Improve the range and quality of local facilities.
- Retention of open space for playing fields.





Gyda'n gilydd.
Yn gryfach

Together.
Stronger





Gorau Chwarae Cyd Chwarae yw arwyddair CBDC, a chafoedd ei ychwanegu at fathodyn Cymru ym 1951. Ers hynny, mae pob un o chwaraewyr enwog Cymru wedi gwisgo'r neges hon o undod ar eu brest.

Ym 1951, i ddathlu 75 mlwyddiant sefydlu'r Gymdeithas, dyfarnwyd arfbais i CBDC. Dyluniwyd y bathodyn newydd i'w daefnyddio ar grysau gemau, a phob dilledyn arall. Cyn hyn, defnyddid draig ar ei thraed.

Gofynnodd CBDC i Mr H. Ellis Tomlinson, MA, FSA i ddylunio'r arfbais a ddyfarnwyd i'r Gymdeithas gan Ei Uchelder Brenhinol y Brenin Siôr VI. Roedd Tomlinson yn arbenigwr amlwg ym maes herodraeth.

Roedd y dyluniad yn ymgorffori draig debyg ar ei thraed, gydag 11 cenhinen o'i hamgylch ar gefndir gwyrdd mewn tarian, i symbolleiddio'r 11 o chwaraewyr ar y cae pêl-droed. O dan y darian roedd arwyddair newydd y Gymdeithas, Gorau Chwarae Cyd Chwarae. Mae hyn yn awgrymu mai drwy chwarae fel tim y ceir y canlyniadau gorau.

Defnyddiwyd y bathodyn am y tro cyntaf ar grysau Cymru yng ngêm y 75 mlwyddiant yn erbyn Gweddill y Deyrnas Unedig ar Barc Ninian, Caerdydd, ym mis Rhagfyr 1951. Enilloedd Cymru o dair gôl i ddwy, gydag Ivor Allchurch yn sgorio dwy gôl a Trevor Ford yn sgorio un.

I genedl bêl-droed fach mae'r arwyddair yn llawn ysbrydoliaeth, gan alw ar ieuenciad Cymru i gynrychioli eu gwlad gyda balchder a cheisio i wneud eu gorau glas, nid yn unig fel unigolion ond, yn bwysicach, gyda'i gilydd fel tim.

Gan ymestyn hynny, gellid dweud yr un peth am bawb sy'n gysylltiedig â phêl-droed yng Nghymru – chwaraewyr, gwirfoddolwyr, hyfforddwyr, cefnogwyr, swyddogion, gweinyddwyr, noddwyr, cyflenwyr a phartneriaid.

Gorau Chwarae Cyd Chwarae is the motto of the FAW and was added to the Wales badge in 1951. Since then, every great Welsh player has worn this message of unity on their chest.

In 1951, to celebrate the 75th Anniversary of the founding of the association, a coat of arms was granted to the FAW. The new badge was designed for use on the match shirts, and all other garments. Prior to this, a generic 'rampant dragon' had been used.

The FAW asked Mr. H. Ellis Tomlinson, MA, FSA to design the coat of arms that had been granted to the association by HRH King George VI. Tomlinson was a renowned expert in the field of heraldry.

The design incorporated a similar rampant dragon but surrounded by eleven leeks on a green background within a shield to symbolise the eleven players on the football field. Below the shield was the new motto of the Association, Gorau Chwarae Cyd Chwarae. The translation is, in effect, Team Play is Best Play, meaning that to play as a team will bring the best results.

The badge made its first appearance on Welsh shirts for the 75th Anniversary match with a Rest of the United Kingdom XI at Ninian Park, Cardiff, in December 1951. Wales won 3-2 with two goals from Ivor Allchurch and one from Trevor Ford.

For a small footballing nation, the motto is inspirational, calling on the youth of Wales to represent their country with pride and aspire to be the best they can, not only as individuals, but more importantly, together as a team.

By extension, the same can be applied to all those connected with football in Wales – players, volunteers, coaches, supporters, officials, administrators, sponsors, suppliers and partners.



Gyda'n
Gilydd rydym
yn Gryfach

Together
we are
Stronger

www.faw.cymru



FA|WALES
CBD|CYMRU

I gael mwy o wybodaeth am bêl-droed Cymru:
11/12 Cwrt Neifion, Ffordd Blaen y Gât, Caerdydd CF24 5PJ

For more information about Welsh football:
11/12 Neptune Court, Vanguard Way, Cardiff CF24 5PJ
www.faw.cymru

